

This product is a long-term savings account. The purpose of this document is to provide you with the key product features and indicative information about interest, fees, and charges of this product. Long-term savings account product will have interest paid on a monthly basis and offer a great way to keep your money safe while earning attractive interest rates on your deposits.

هذا المنتج هو عبارة عن حساب توفير طويل الأجل. الغرض من هذا المستند هو تزويدك بميزات المنتج الرئيسية ومعلومات إرشادية حول الفوائد والرسوم والمصاريف الخاصة بهذا المنتج. سيتم دفع الفائدة على منتج حساب التوفير طويل الأجل على أساس شهري، ويعتبر هذا الحساب طريقة جيدة للحفاظ على أموالك مع الحصول على أسعار فائدة جذابة على إيداعاتك.

**Product Information - Long-term savings account -  
Individuals**

**معلومات المنتج - حساب التوفير طويل الأجل للأفراد**

Description	Long term savings account	حساب توفير طويل الأجل	الوصف
Product details	Deposit scheme offering interest paid on a monthly basis	نظام إيداع يقدم فائدة مدفوعة على أساس شهري.	تفاصيل المنتج
Eligibility	Omani Citizens and Residents	المواطنون العمانيون والمقيمون	الأهلية
Account Currency	OMR	ريال عماني	عملة الحساب
Maximum Tenure	7 years	7 سنوات	الحد الأقصى للمدة
Minimum Tenure	2 years	سنتان	الحد الأدنى للمدة
Minimum required monthly Deposit	OMR 25	25 ريال عماني	الحد الأدنى المطلوب للإيداع الشهري
Maximum required monthly Deposit	OMR 10,000	10,000 ريال عماني	الحد الأقصى المطلوب للإيداع الشهري
Min and Max customer age	Nil	لا يوجد	الحد الأدنى والحد الأقصى لعمر العميل
Maximum number of accounts under one customer	No Limit	لا يوجد حد أقصى	الحد الأقصى لعدد الحسابات التابعة لعميل واحد
Interest rate	Treasury provided rate based on amount, currency and tenor	تقدم الخزينة سعر الفائدة على أساس المبلغ والعملة والمدة	سعر الفائدة
Minimum balance charges	No minimum balance charges applicable	لا توجد رسوم على الحد الأدنى للرصيد.	رسوم الحد الأدنى للرصيد
Partial withdrawal or early redemption fee	If 12 consecutive monthly transfers cannot be executed, account to be closed and only principal will be paid to customer.	إذا تعذر تنفيذ 12 عملية تحويل شهرية متتالية، فسيتم إغلاق الحساب وسيتم دفع أصل المبلغ فقط للعميل.	رسوم السحب الجزئي أو الاسترداد المبكر
Note: Applicable rate is the standard deposit interest rate applicable on the date the deposit was booked, for the period the amount is maintained		ملاحظة: سعر الفائدة المطبق هو سعر الفائدة القياسي المطبق على الوديعة في تاريخ حجزها وللفترة التي يتم فيها الاحتفاظ بالمبلغ	

Remaining Account Life (Tenure End Date - Account Closing Date)	Penal Rate on the interest amount	المعدل الجزائي على مبلغ الفائدة	الأجل المتبقي للحساب (تاريخ انتهاء المدة - تاريخ إغلاق الحساب)
If account is closed up to 1 year before tenure end date	15%	%15	إذا تم إغلاق الحساب خلال ما يصل إلى سنة واحدة قبل تاريخ انتهاء المدة
If account is closed between 1 to 3 years before tenure end date	30%	%30	إذا تم إغلاق الحساب خلال فترة بين 1 إلى 3 سنوات قبل تاريخ انتهاء المدة
If account is closed between 3 to 5 years before tenure end date	40%	%40	إذا تم إغلاق الحساب خلال فترة بين 3 إلى 5 سنوات قبل تاريخ انتهاء المدة
If account is closed more than 5 years before tenure end date	50%	%50	إذا تم إغلاق الحساب قبل أكثر من 5 سنوات من تاريخ انتهاء المدة

#### Example

#### مثال

المدة Tenure	المعاملات Transactions	إجمالي المبلغ Total Amount	إجمالي الفائدة Total Interest
سنة واحدة 1 year	تم تنفيذ 12 عملية تحويل شهرية متتالية 12 consecutive monthly transfers executed	...	...
سنتان 2 year	تم تنفيذ 12 عملية تحويل شهرية متتالية 12 consecutive monthly transfers executed	...	...
...	تم تنفيذ 12 عملية تحويل شهرية متتالية 12 consecutive monthly transfers executed	...	...
6 سنوات 6 year	تم تنفيذ 12 عملية تحويل شهرية متتالية 12 consecutive monthly transfers executed	...	...
7 سنوات 7 year	تم تنفيذ 9 عمليات تحويل شهرية متتالية لم يتم إجراء 3 عمليات تحويل شهرية 9 consecutive monthly transfers executed 3 months failed	10,000 ريال عماني 10,000 OMR	4,000 ريال عماني 4,000 OMR

Result:  $(0.3 \times 4000) = 1,200$  OMR penalty to be charged, account to be closed and customer will receive 14000-12800 = 1,200 OMR to funding account.

النتيجة:  $(0.3 \times 4000) = 1,200$  ريال عماني كغرامة سيتم فرضها، وسيتم إغلاق الحساب وسيتلقى العميل 12800-14000 = 1,200 ريال عماني في حساب التمويل.

#### Additional Information

- The example shown above is for illustrative purposes only. This will depend on the applicable interest rates offered by the Bank at a given time and other relevant factors.
- The Bank reserves the right to amend its Terms and Conditions (including any relevant applications and documents), with a 60-day prior notice to you or the minimum period stipulated by the CBO regulations in relation to the same, whichever is lower.
- The Bank's Terms and Conditions (including any relevant applications and documents) shall be read and implemented in line with this KFS.
- You can contact the Bank for any enquiries, assistance or complaints at any of its branches or by visiting its website <https://www.qnb.com/sites/qnb/qnboman/page/en/en-home.html>

#### معلومات إضافية

- المثال الموضح أعلاه هو لأغراض التوضيح فقط. وسيتم ذلك على أسعار الفائدة المطبقة التي يقدمها البنك في وقت معين والعوامل الأخرى ذات الصلة.
- يحتفظ البنك بالحق في تعديل الشروط والأحكام الخاصة به (بما في ذلك أي نماذج طلبات ومستندات ذات صلة)، مع إرسال إشعار مسبق إليك مدته 60 يوماً أو حسب الحد الأدنى للفترة المنصوص عليه في لوائح البنك المركزي العماني في هذا الخصوص، أيهما أقل.
- يجب قراءة شروط وأحكام البنك (بما في ذلك أي نماذج طلبات ومستندات ذات صلة) وتنفيذها بما يتماشى مع بيان الحقائق الرئيسية هذا.
- يمكنك التواصل مع البنك لأي استفسارات أو مساعدة أو شكاوى في أي من فروعه أو من خلال زيارة موقعه الإلكتروني <https://www.qnb.com/sites/qnb/qnboman/page/ar/ar-home.html>

## Important Note

- The Bank may utilize any amount held in your name in any account and/or at any branch of the Bank towards any obligations or amounts due.
- No withdrawal (principal or interest) will be allowed before maturity or without closing the account.
- Relevant rate according to tenor and monthly order amount to be applied to account while opening the account.
- Interest is payable only after 12 consecutive, monthly payments are made from the date of the plan commencement which means that interest will be accrued according to the balance and credited to account monthly.
- After first year, if 3 consecutive standing order transactions cannot be executed, account will be closed.
- A fixed percentage of total gross interest paid to account till to that date to be deducted from account balance and remaining balance to be transferred to funding account.
- Partial monthly payment is not accepted meaning that standing order will not be executed if funding account does not have sufficient balance.
- No withdrawal and transfers are allowed, payout will be made at maturity date. Interest to be compounded. Customers can not deposit any amount apart from automated standing order.

## ملاحظة هامة

- يجوز للبنك استخدام أي مبلغ مجتفط به باسمك في أي حساب و/ أو في أي فرع من فروع البنك لتسوية أي التزامات أو مبالغ مستحقة.
- لن يسمح بأي سحب (لأصل المبلغ أو الفائدة) قبل تاريخ الاستحقاق أو دون إغلاق الحساب.
- سيتم تطبيق سعر الفائدة المناسب، وفقاً للمدة ومبلغ الأمر الشهري، على الحساب عند فتحه.
- يتم دفع الفائدة فقط بعد تسديد 12 دفعة شهرية متتالية اعتباراً من تاريخ بدء الخطة، مما يعني أنه سيتم تجميع الفائدة وفقاً للرصيد وإضافتها إلى الحساب شهرياً.
- بعد السنة الأولى، إذا لم يتم تنفيذ 3 معاملات متتالية للأوامر المستديمة، فسيتم إغلاق الحساب.
- يتم خصم نسبة ثابتة من إجمالي الفوائد المدفوعة للحساب حتى ذلك التاريخ من رصيد الحساب وتحويل الرصيد المتبقي إلى حساب التمويل.
- لن يتم قبول الدفعة الشهرية الجزئية، مما يعني أنه لن يتم تنفيذ الأمر المستديم إذا لم يكن هناك رصيد كافي في حساب التمويل.
- لا يُسمح بإجراء معاملات السحب والتحويلات، وسيتم دفع مبلغ الفائدة في تاريخ الاستحقاق. ستكون الفائدة تراكمية. ولا يمكن للعملاء إيداع أي مبلغ باستثناء مبلغ الأمر المستديم التلقائي.

Customer Name \_\_\_\_\_ اسم العميل

Date \_\_\_\_\_ التاريخ

DDMMYYYY

ID/ Passport Number \_\_\_\_\_ رقم بطاقة الهوية/ جواز السفر

Signature \_\_\_\_\_ التوقيع